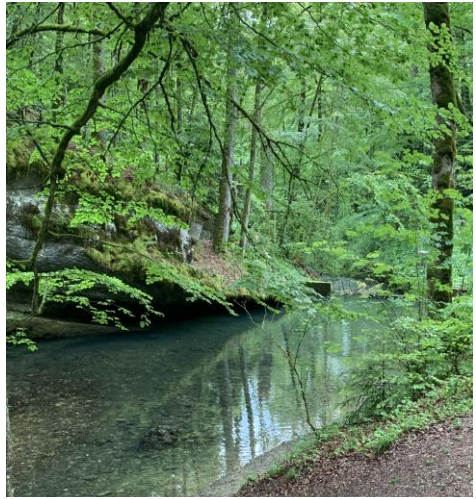


Schweizer Alpen-Club SAC  
Club Alpin Suisse  
Club Alpino Svizzero  
Club Alpin Svizzer



# *La Cordée*



## **Section La Chaux-de-Fonds**

Juillet 2022 – N°288  
[www.cas-chauxdefonds.ch](http://www.cas-chauxdefonds.ch)

**DEFI** montagne  
mountain shop

Quel que soit  
ton style...

Nous avons  
le matériel  
qu'il te faut !

Bonne grimpe  
à toutes et tous  
cet automne.

[defi-montagne.ch](http://defi-montagne.ch)

2034 Peseux  
032 731 14 39



We love our region!

  
FKG  
swiss endo



FKG Dentaire SA, située au Crêt-du-Loche, est une entreprise familiale spécialisée dans le développement, la fabrication et la distribution d'instruments dentaires.

Implantée depuis 1931 dans les montagnes neuchâteloises, nous avons à cœur de soutenir les sociétés locales sportives, culturelles et sociales qui font vivre notre région.

FKG Dentaire SA  
[www.fkg.ch](http://www.fkg.ch)

# SOMMAIRE

NOTRE CHALET DU MONT D'AMIN.....	2
GESTION DES MEMBRES.....	3
GARDIENNAGES, FORMATION ET COURSES À VENIR.....	4
RÉCITS DES COURSES ET DES ACTIVITÉS.....	12
CULTURE ET VIE DE NOTRE SECTION.....	27
ORGANIGRAMME DE SECTION.....	29
PLACES VACANTES AU SEIN DE LA SECTION.....	30
INFORMATIONS DE LA SECTION ET DE PUBLICATION.....	32

numéro 10

86 rendez-vous sportifs et jamais de coup de barre

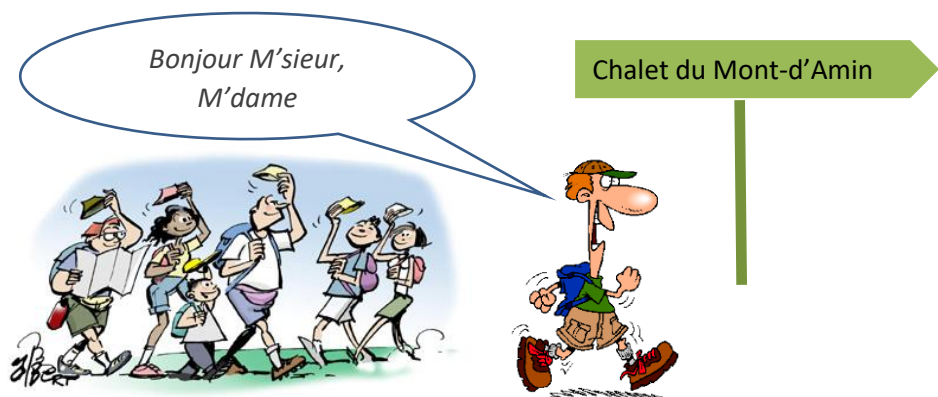
Partageons d'autres valeurs

 **BCN**

Partageons d'autres valeurs

 **BCN**

# NOTRE CHALET DU MONT D'AMIN



Chers-ères membres de la section de La Chaux-de-Fonds,

Au moyen du coupon ci-dessous, inscrivez-vous pour prendre un gardiennage.

Remplissez tous les champs et envoyez-le à Denis Gyger :  
par courrier postal **Chemin des Tilleuls 12, 2014 Bôle**  
ou par mail à **denisgyger@net2000.ch**

**Plus d'informations sur notre site :**

<https://www.cas-chauxdefonds.ch/mont-amin>

✂-----

## INSCRIPTION POUR UN GARDIENNAGE

Week-end	Du :	Au :
Gardien-ene responsable	Nom :	Prénom :
Membre CAS	N° :	
Téléphone	N° :	
Aide(s)	Nom :	Prénom :
	Nom :	Prénom :
	Nom :	Prénom :

**Nous avons le plaisir d'accueillir au sein de notre section :**

**Nadia Akdag – Angelica Berly – Jodie Morel – Cynthia Phillot - Cynthia Tola**

**Siriane Mai Ballon Ummel – Théo Gurba (membre Jeunesse)**

**Clémence Schmidt (Neuchâteloise) (membre amie)**

**Frédéric Dupuis, Azénor, Louis et Sybille Freiholz (Sommartel) (transfert de setion)**

*Membres famille:*

**Alexia et Laurianne Jobin (AJ)**

**Adélie, Félize, Marie (Bedoy Guyot) Merlin et Olivier Guyot**

**Emmanuel Fillistorf, Luca, Lucile et Mélissa Gusmao**

**Julien Schopfer et Monica G. Hernandez Estrada**

**Klara, Magali et Victor Vogt**

**Eduardo Longueira et Tessa Pillonel**

Nous leur adressons une cordiale bienvenue et espérons qu'ils trouveront beaucoup de satisfactions dans les diverses activités au sein du club.



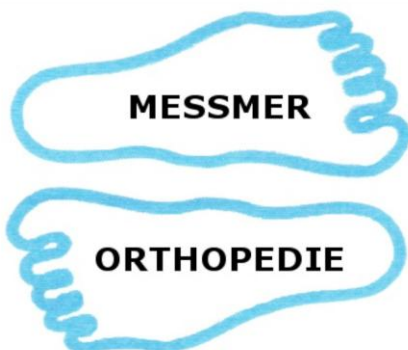
**BOUCHERIE - CHARCUTERIE de la Prairie**

Magasin de vente : Tél. 032 968 35 04 Place du Marché 12 - La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 926 77 00 Centre commercial, Eplatures 20 - La Chaux-de-Fonds  
Dépôt et laboratoire : Tél. 032 968 40 44 Rue de l'Hôtel-de-Ville 101a - La Chaux-de-Fonds

# GARDIENNAGES, FORMATION ET COURSES À VENIR

## GARDIENNAGE

27 août 2022 au 28 août 2022	<b>Gardien</b> : Alfred Schmid <b>Aide-gardien</b> : Marlène Bonjour Erwin Daengli	<b>Contact</b> : 079 211 35 53
3 sept. 2022 au 4 sept 2022	<b>Gardien</b> : Olivier Vienne <b>Aide-gardien</b> : Denis Gyger	<b>Contact</b> : 079 657 47 45
16 sept. 2022 au 18 sept 2022	<b>Gardien</b> : Chantal Hemma <b>Aide-gardien</b> : Brahim Hemma	<b>Contact</b> : 078 731 57 32
24 sept. 2022 au 25 sept 2022	<b>Gardien</b> : Steve Barreiro <b>Aide-gardien</b> : Christophe Rosselet Marc Pasquier Rose-Marie Grosvernier	<b>Contact</b> : 079 936 41 51



Daniel-Jeanrichard 44  
2300 La Chaux-de-Fonds

Av. 1er Mars 15  
2000 Neuchâtel

**Erratum de La Cordée N°287 page 11**

Une coquille s'est glissé dans le dernier numéro de notre bulletin. Nous avons omis de mentionner pour le jubilé des 40 ans de sociétariat Monsieur Jean-Claude Gigandet.

Nous le remercions pour sa fidélité au sein de notre section.

**Soirée annuelle de la section, fête des Jubilaires et accueil des nouveaux membres,**  
**le vendredi 23 septembre 2022**

Au Chalet du Mont d'Amin

Programme :

18 h 30 Accueil et apéritif

19 h 00 Fête des Jubilaires – Message des 7 sections amies

19 h 45 Repas

Apéritif d'accueil offert par la section

Repas à la charge des participants (entrée, menu, dessert, café) \*

Boissons à la charge des participants

\*Membre (CHF 30.-) OJ (CHF 20.-) Jubilaire (offert)



Confirmation d'inscription, merci de remplir tous les champs  
(Cocher la case vous correspondant)

Membre

OJ

Jubilaire

Nouveau membre

Ne participe qu'à l'apéritif

Allergie à : .....

Nom : .....

Prénom : .....

Nom : .....

Prénom : .....

N° de tél : .....

E-mail : .....

**Coupon à renvoyer au plus tard le 9 septembre 2022**

Chez : Claudine Ullmo, rue du Progrès 5, 2300 La Chaux-de-Fonds

ou par e-mail à [claudine.ullmo@bluewin.ch](mailto:claudine.ullmo@bluewin.ch)

Tél : 032 968 78 55

## Liste des jubilaires 2022

<b><u>25 ans</u></b>		
Monsieur	Thomann	Michel
Monsieur	Schaer	Raphaël
Monsieur	Ragot	Patrick
Monsieur	Savary	Pascal
Monsieur	Vienne	Olivier
Monsieur	Robert-Tissot	Alexandre
Monsieur	Amstutz	Marcel
<b><u>40 ans</u></b>		
Monsieur	Tièche	François
Monsieur	Castellanos	Antonio
Monsieur	Hans	François
Madame	Niklès	Colette

<b><u>50 ans</u></b>		
Monsieur	Bilat	Michel
Monsieur	Charmillot	André
Monsieur	Malherbe	Jean-Michel
Monsieur	Pfister	Peter
Monsieur	Wengle	Eric
<b><u>60 ans</u></b>		
Monsieur	Challandes	Pierre-André
Monsieur	Forcella	Mario C.
Monsieur	Matthey	Francis
Monsieur	Spiller	Francis
Monsieur	Schaller	Armand
Monsieur	Widmer	René

**Winkenbach**

TECHNIQUE DU BÂTIMENT

**Gabus**

TECHNIQUE DU BÂTIMENT

**CHAUFFAGE • SANITAIRE  
VENTILATION • RÉSEAU D'EAU**

[www.winkenbach.ch](http://www.winkenbach.ch) ▪ [www.fgabus.ch](http://www.fgabus.ch)





16 juillet Samedi	<b>Via ferrata du Gantrisch.</b> Très jolie façon d'arriver au sommet du Gantrisch (2'176m).	Via ferrata K4	Stéphanie Lesquereux 076 320 77 34 stephcothiben@gmail.com
16 – 17 juillet Samedi et dimanche	<b>Grand Cornier (3'733m)</b> sommet juste à côté de la face nord de la Dent Blanche. Soit par la voie normale NW soit en traversée SW-NW (avec une nuit dans le bivouac de la Dent Blanche).	Alpinisme AD	Christophe Gherardi Christophe Houriet Colin Pelletier 076 824 80 40 c.gherardi@cas- chauxdefonds.ch
23 – 24 juillet Samedi et dimanche	<b>Galenstock (3'583m)</b> Dôme majestueux trônant sur la région de la Furka et du glacier du Rhône. Depuis la cabane Sidelen par l'arête SE ou par l'éperon sud, selon participants. Course combinée et variée.	Alpinisme AD avec arête 4c ou 3b	Félix Würgler 079 745 18 93 felix.wurgler@gmail.com
6 août Samedi	<b>Allalinhorn (4'027m)</b> depuis Mittelallalin WNW (voie normale). La montée jusqu'à Mittelallalin se fait à l'aide des remontées mécaniques. Course idéale pour les débutants. Priorité aux débutants.	Alpinisme F D+ 570m	Maël Jean-Mairet 079 485 00 22 cps.chemical@gmail.com
8 – 12 août	<del>Randonnée pédestre en étoile en Suisse centrale.</del> <b><u>Inscriptions jusqu'au 31.01.2022</u></b>	Rando pédestre T3	Maurice Zwahlen Michel Perrenoud 079 421 74 35 mgzwahlen@bluewin.ch
13 – 14 août Samedi et dimanche	<b>Pigne de la Lé (3'396m)</b> Belle course variée (rocher et glacier). 1er jour : Montée à la cabane de Moiry depuis le parking du Lac de Moiry (D+ = 500m) par le glacier. Possibilité d'exercer différentes techniques alpines. 2ème jour : Montée au Pigne de la Lé (traversée NNE - SSW) et descente au parking (D+ = 570m)	Alpinisme PD D+ 500m et 570m	Maël Jean-Mairet 079 485 00 22 cps.chemical@gmail.com

20 – 21 août Samedi et dimanche	Un week-end via ferrata à Saas-Fee avec celle du Mittaghorn (3'142m, K3) le samedi et celle de la Britanniahütte (3'130m, K4) le dimanche. Nuitée à Saas-Fee en camping ou dans un hébergement au choix.	Via ferrata K3 & K4	Stéphanie Lesquereux 076 320 77 34 stephcothiben@gmail.com
27 – 28 août Samedi et dimanche	Cette année nous ferons deux courses en une ! La traditionnelle course à notre cabane de Valsorey (3'030m) avec la descente par le sentier panoramique et pour les plus alpinistes d'entre nous, le dimanche ça sera l'ascension du Combin de Grafeneire (4'314m) par l'arête du Meitin en aller-retour.	Rando pédestre et/ou alpinisme (AD-)	Christophe Gherardi & Félix Würgler 076 824 80 40 c.gherardi@cas- chauxdefonds.ch
27 – 28 août Samedi et dimanche	<b>Voie Inwyler au Tällistock</b> max 2 à 3 cordées réversibles et rapides. 6a+ soutenu, engagé et expo, terrain d'aventure.	Escalade athlétique min 6a+/ED Paroi verticale de 500m (voie 600m)	Claude von Büren 079 812 80 50 vonbu@net2000.ch
10 sept. Samedi	<b>Journée du chalet.</b> Notre chalet du Mont d'Amin attend de nous que l'on en prenne soin dans la joie et la bonne humeur. À toute personne qui mettra du cœur à l'ouvrage, le repas de midi sera offert !	Pour tous	Denis Gyger 079 796 34 64 denisgyger@net2000.ch
23 sept. Vendredi	<b>Soirée de section, des jubilaires et accueil des nouveaux membres.</b> Rendez-vous dès 18h30 au chalet du Mont d'Amin. Informations détaillées à la page 5	Pour tous	Le comité

25 sept. Dimanche	Escalade dans la région en fonction de la météo. (Les Sommètres, Plagne, le Schilt, le Doubs, etc.).	Escalade dès 5b	Claude von Büren 079 812 80 50 vonbu@net2000.ch
28 sept. Mercredi	<b>Programme des courses 2023.</b> Venez nombreux, rendez-vous à 19h30 à notre local de la rue du Progrès 91a. Vous avez de belles courses à proposer ? N'hésitez pas à nous transmettre vos propositions ou idées.	Chefs de courses et clubistes	Christophe Houriet 077 405 14 67 christophe.houriet@gmail.com
1 – 8 octobre Samedi à samedi	<b>Camp de grimpe à Cassis.</b> Nombreuses voies à Cap Canaille et aux Calanques. Niveau dès 5a. Paysages magiques. Base dans une villa à Cassis. Ouvert aux grimpeurs et grimpeuses qui se sont entraînés(ées) durant la saison.	Escalade dès 5a	Claude von Büren 079 812 80 50 vonbu@net2000.ch

. BOUCHERIE .

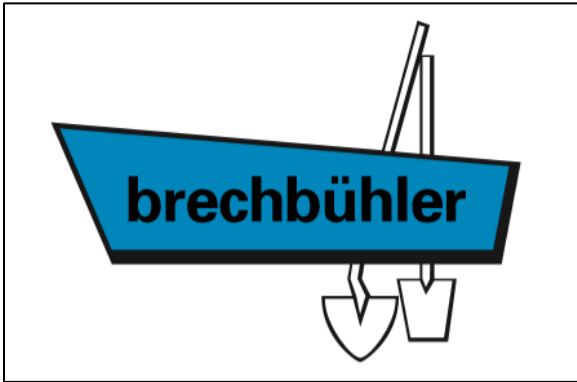
# CHRISTEN

## DELICATESSEN

FABRICATION ARTISANALE  
EST. 1998



**LA CHAUX-DE-FONDS / LE LOCLE - COMMANDE + LIVRAISON 032 968 35 40**



Maîtrises fédérales  
**Electricité des Hêtres sa**  
Electricité Téléphone Paratonnerre  
ISO 9001  
Service 24h-24h  
Tél. 032 968 37 55

**PERROUD**  
électricité - solaire - domotique - télématique

Grand'Rue 12a - 2056 Dombresson  
032 853 20 73 - perroud-electricite.ch

MENUISERIE

**JEANNERET**  
&  
**METTRAUX**

E BENISTERIE

2053 CERNIER  
m.j\_m@bluewin.ch

**A. Jeanneret**  
079 310 72 43  
**R. Mettraux**  
079 693 30 18

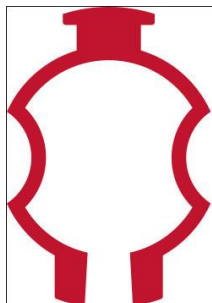
**R MOVED**

LA CLÉ DE VOTRE CONSTRUCTION

WWW.RMOVED.CH



[www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)



# incabloc<sup>®</sup>

**RAIFFEISEN**

Suisse.



## Expériences aquatiques durables à des conditions préférentielles

En tant que sociétaire Raiffeisen MemberPlus, vous bénéficiez non seulement de conditions exclusives pour de nombreuses expériences aquatiques, mais voyagez également 40% moins cher dans les transports publics jusqu'à votre destination et séjournez dans des hôtels sélectionnés avec un rabais de 30%.

[raiffeisen.ch/eau](http://raiffeisen.ch/eau)



## RÉCITS DES COURSES ET DES ACTIVITÉS

LA POINTE RONDE LE 5 MARS 2022



Nous devions initialement aller à la Grande Dent de Morcles mais vu le soleil, Cyril a préféré se rabattre sur autre course afin de chercher l'ombre. La pointe Ronde près du col de la Forclaz.

Au programme une montée/descente en forêt que l'on n'oubliera pas de sitôt, une vue incroyable au sommet sur le glacier du Trient et les Aiguilles dorées et de la neige encore bien conservée. Dès le départ le ton était donné, après 20 minutes l'enneigement faible et une forte végétation nous ont obligé à

mettre les skis sur le sac afin de rejoindre le chemin de forêt. Nous étions directement dans le bain et chauds pour attaquer cette course.

Après 1h30 en forêt, nous sommes sortis au soleil et avons pu enlever les couteaux. Nous avons ensuite rejoint le sommet à l'affût des versants où la neige n'était pas trop transformée. Au sommet nous avons pu savourer le 360° incroyable qui valait bien les 1500m de D+ parcourus.

Après s'être concertés on décide de se séparer en deux groupes de trois afin de pouvoir profiter d'un couloir qui nous tendait les bras et descendre dans une combe mieux orientée. Nous avons pu profiter d'une neige encore légère dans laquelle nous avons pu laisser nos traces avec plaisir.

La toute fin de la descente fut compliquée avec le faible enneigement et cela nous fera des histoires à raconter en cabane. :)

Au final une sortie bien complète, du beau temps, un paysage grandiose, de la neige de qualité et une bonne ambiance dans le groupe.

Merci à Cyril pour cette première sortie en tant que chef de course. A refaire.

**Pierre Biard**



Nous devons aller en Valais, mais les conditions météorologiques et d'enneigement nous ont finalement poussé-e-s vers l'Oberland bernois. Notre chef de course (Felix) ayant probablement corrompu les employés de *MétéoSuisse*, nous sommes accueillis au Diemtigtal par un soleil printanier et un ciel bleu sans nuages. Objectif du jour, le Rauflihorn (2'323m). Petit arrêt au café Eggli, 1'100 mètres plus bas, où nous découvrons ébahis la spécialité du lieu :

les *Mändelgipfeln* (ou *Mändelgipfou*). Imaginez des croissants au jambon traditionnels, multipliez leur taille par dix et fourrez-les avec de la pâte d'amande. Une bouchée et vous avez l'énergie suffisante pour grimper l'Everest.

### Manque de peaux

Après avoir ainsi recharger nos batteries, nous entamons la montée aux alentours de 9h, après avoir lâchement abandonné un participant sur le parking du restaurant : le bonnet de Stéphanie. Personnellement, j'ai embarqué mes anciennes peaux, beaucoup trop étroites pour mes skis actuels. Oups. Ça risque de glisser par endroits. J'hésite un moment à remplacer la rando par du shopping à Berne mais comme c'est ma première – et probablement unique – course de l'année, j'opte pour l'option initiale. Je ferai avec.

Le début se passe plutôt bien, la piste en forêt est encore bien enneigée, nul besoin de porter les skis. Hormis à quelques endroits, les peaux crochent bien au sol. Après une petite pause au sortir de la forêt, nous entamons la montée vers le col sans trop d'encombres. La pente est douce. L'équipe est là pour le plaisir et le partage, dans la joie et la bonne humeur. Tout le monde veille à ce que chacun puisse suivre son propre rythme. Personne n'est là pour la performance.

### Super saut de corniche

À partir du col, les choses se compliquent un peu. La pente n'est toujours pas très raide mais la neige est bien gelée. Mes skis glissent souvent en arrière et comme j'ai bêtement oublié les couteaux dans la voiture, je dois lutter à la force de mes bras pour avancer (ou du moins pour ne pas reculer). Du coup, j'atteins le sommet avec les biceps en feu – une première en ski de randonnée. Le paysage au sommet me fait vite oublier ces prémisses de courbatures. Il est splendide : une vue à 360° sur les Alpes bernoises.



Le vent souffle, le froid se fait ressentir, donc la pause ne dure pas. La motivation de certain-e-s à emprunter un couloir plutôt que de repasser par le col se fait contagieuse et tout le monde suit Christophe qui a repéré le passage à la montée.

Sauf que... notre éclaircur s'offre un « super saut de corniche » (Stéphanie, 2022), plonge en arrière et disparaît dans le vide sous les yeux apeurés de tou-te-s les participant-e-s. Nous ne savons absolument pas ce qui l'attend de l'autre côté de la crête. Pente raide ? Rochers ? Falaise ? Le stress monte. Morgane *sprint* vers le surplomb pour connaître le sort de son conjoint, pendant qu'Yves trouve un passage pour rejoindre le lieu d'atterrissage du skieur, alors que nous restons à distance pour éviter de surcharger la corniche. Finalement, Christophe s'en sort avec une grosse frayeur. Il racontera avoir glissé pendant de longues secondes dans la pente sans savoir quand ni comment sa dégringolade se terminerait. Une chute qui rappelle à quel point le moindre faux pas peut entraîner des conséquences fâcheuses en montagne – heureusement ici sans gravité.

### **Bière méritée**

Le groupe se reforme au pied du couloir et poursuit la descente dans une neige difficile car très changeante, avant de rejoindre la neige de printemps du sentier forestier. Stéphanie retrouve son bonnet égaré. La bière sur le chemin du retour a une saveur de réconfort et Felix reçoit les remerciements unanimes des participant-e-s pour une course qui s'est avérée sincèrement joviale.

**Participant-e-s :** *Rosanna, Alain, Christophe, Morgane, Quentin, Stéphanie, Patrik, Lena, Yves, Solange, Marcel, Félix et Christophe.*

**Lena Würgler**

### **POINTE D'ARVILLE LE 19 MARS 2022**



Cyril étant accidenté, Stéphanie nous propose une course de remplacement à la place du Mont Fourchon, la Pointe d'Arville. Nous avons une petite pensée pour Cyril qui s'est blessé en grimpe et nous espérons qu'il sera vite remis sur pied !

Départ à 6h30 de La Chaux-de-Fonds pour les Diablerets avec Pierre, Stéphanie et moi. Nous retrouvons notre copine Solange à Boudevilliers.

Depuis le départ de la télécabine, nous nous engageons sur le chemin « rando-noir ». Le sentier est par endroit terreux mais ça passe très bien jusqu'au chemin des lugeurs.

On s'enfile dans la forêt et on monte à travers les pâturages jusqu'à la pointe d'Arville. On suit notre merveilleuse guide dans la bonne humeur par un ciel un peu voilé mais le soleil ne tarde pas à percer la grisaille. La montée est soutenue mais pas trop longue.



Au sommet nous avons pique-niqué, profité d'un beau panorama et on a fait de « magnifiques selfilles » avec notre parfait gentleman, bien patient!

On descend par le col de la Croix dans une neige de printemps dure et agréable. Ensuite une pause s'impose aux Mazots pour une petite bière à l'eau ferrugineuse de source pure de la région.



Enfin, on redescend en chantant sur la piste de ski jusqu'au départ de la télécabine, heureux de notre 7<sup>ème</sup> ou 8<sup>ème</sup> course à ski organisée par le club pour la plupart d'entre nous, nous rentrons dans nos montagnes.

MERCI à notre championne de l'organisation !

**Valentine**



**Auberge du Grand-Sommartel Sàrl**

**Chez la Caro et le Baptiste**

Tél. 032 931 17 27

[www.grandsommartel.ch](http://www.grandsommartel.ch)

Ouvert du mercredi au dimanche 17h

Spécialités de roesti, fondues au fromage

Produits frais et locaux toute l'année

Dortoir de 16 places



Première sortie escalade à l'extérieur pour l'OJ cette année. Le temps est avec nous pour profiter de nos belles falaises jurassiennes. Nous faisons la découverte du Vaferdeau, site dont on m'avait plusieurs fois fait l'éloge. Le rocher est de bonne qualité, l'approche courte, les voies nombreuses et de tous niveaux. L'endroit est donc parfait pour débiter la saison et tout le monde peut se remettre dans le bain gentiment. Enfin, pas si gentiment pour tout le monde puisque certains se lancent d'emblée dans des fissures à l'ancienne et bien que la cotation ne présage rien de bien dur, le style particulier et l'aisance des "anciens" dans ce style nous surprend bien souvent. Tout grimpeur en a déjà fait une fois l'expérience et aborde dorénavant ces voies avec une certaine prudence, c'est désormais aussi le cas de nos jeunes grimpeurs énergiques.

Trop préoccupés à profiter, personne d'entre nous n'aura finalement pris de photo, j'emprunte donc une photo d'un des secteurs.

**Organisateur:** *Colin Pelletier*

**Participants:** *Maée Paroz, Corentin Lesquereux, Arnaud Maule et Arnaud Zuber*

**Colin Pelletier**



**GUNTERT**  
**POMPES FUNÈBRES**  
DEPUIS 1928

**Réussir le plus difficile...** **Prévoyance funéraire**  
Assistance, conseils, soutien  
familial

Formalités complètes de décès  
Transports (tous pays)  
Artisan-fabricant de cercueils

*Prestations identiques dans tout le canton et la région!*

**Tél. 032 968 38 33**

Suite à une météo capricieuse ce samedi 23 avril, nous nous retrouvons au sec dans la salle C+ à Milvignes. L'initiation commence par un tour de présentation des 12 participants, de notre moniteur d'escalade Antoine Chaboudez et de nos quatre moniteurs JS et aides moniteurs du Club Alpin comprenant Mael Jean-Mairet, Stéphanie Lesquereux, Lise Olivier et Christophe Gherardi qui en est également l'organisateur. Quel plaisir de voir cette troupe motivée et en forme de 7 à 77 ans (et même plus).



Entourée de cette belle équipe, nous avons eu la chance de former trois petits groupes chacun accompagné et encadré par des personnes enthousiastes de nous transmettre leurs connaissances. Après un échauffement digne de ce nom, nous commençons la formation avec plusieurs thèmes abordés au sein des groupe avec notamment l'équilibre et la stabilité à avoir sur ses pieds, la découverte et les tests des différents systèmes d'assurance.

Après une pause de midi bien mérité, un petit café et on repart pour une formation plus spécifique sur les chutes et les montées en tête pour répondre à la demande des participants. Pour ma part je n'aurai jamais pensé chuter autant dans une seule journée dans le but de réussir à dompter ma peur. Chose faite ! Sortir de sa zone de confort pour progresser est nécessaire, mais qu'est-ce qu'il est agréable de le faire en étant encadré par des personnes qui sont à l'écoute de nos craintes et qui nous permettent d'atteindre nos objectifs tout en douceur en adaptant les exercices étapes par étape.

Merci à toutes les personnes engagées pour cette journée : C'est grâce à vous que nous avons pu avoir une formation de qualité et qui a su répondre à nos attentes !

**Participants:** Ludovic Strübi, Kyan Strübi, Mya Strübi, Cynthia Tola, Angelica Berly, Morgane Grandjean, Edilson Clavadetscher, Emmanuel Fillistorf, Lucile Gusmao, Lucas Gusmao, Elisabeth Lauper et Quentin Gaillard.

**Morgane Grandjean**



**ROMANO MENUISERIE SÀRL**  
AGENCEMENTS - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
[www.romano-menuiserie.ch](http://www.romano-menuiserie.ch)

PHILIPPE **LANGEL** ARCHITECTE 

Créativité de rigueur

Rue de la Côte 5  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél +41 (0)32 968 56 15  
[www.langel-architecte.ch](http://www.langel-architecte.ch)

Place Pury 9  
CH-2000 Neuchâtel  
Tél +41 (0)32 721 00 60  
[info@langel-architecte.ch](mailto:info@langel-architecte.ch)



**GEORGES METZGER S.A.**

CHAUFFAGES CENTRAUX – INSTALLATIONS SANITAIRES

**CHAUFFAGE** **SANITAIRE**  
**SOLAIRE** **ENERGIES RENOUVELABLES**

*Vous devez assainir, construire, Nous avons la solution !*

Tél. 032. 913 15 51 - [www.metzgersa.ch](http://www.metzgersa.ch)



**CAVES DU PRIEURÉ**  
DE CORMONDRECHE

Horaires d'ouverture de notre boutique

Lundi au vendredi : 08h00 – 12h00 / 14h00 – 18h00

Samedi : 09h00 – 12h00

Retrouvez toutes nos informations sur

[www.prieure.ch](http://www.prieure.ch)

BMC  
SWITZERLAND

MOUSTACHE

cannondale

TREK

Diamant  
BEWEIT SEIT 1885



# PASSION VÉLO

**+300 VÉLOS EN STOCK AU MAGASIN !**

VISITEZ NOTRE SHOP  
**PASSIONVELO.CH**



Rue des Crêtets 99 · **MAISON DES SPORTS** · La Chaux-de-Fonds

vertical  
passion

ski trek grimpe voyage

**NOUS VOUS ÉQUIPONS POUR VOS PASSIONS !**

**VERTICAL-PASSION.CH**

MOVEMENT

NORRØNA

A2



MAMMUT

patagonia



SCARPA



A part Stéphanie qui nous rejoindra au départ de la course, nous nous retrouvons à 9 h 45 sur la Place du Gaz pour nous répartir dans deux voitures. Par Biaufond et Fournet-Blancheroche, nous parvenons en 45 minutes devant l'église de Bonnetage où nous parquons. Après avoir fait brièvement connaissance, nous nous mettons en marche en direction du Nord pour faire un petit crochet montant vers un belvédère situé près des réservoirs d'eau du village. Le panorama vers le Sud est beau, fait de collines et de vallons, de forêts et de cultures, de gros villages et de hameaux,

mais nous ne voyons pas les Alpes bernoises qui étaient au programme, car le ciel est quelque peu voilé. Cependant nous distinguons sans hésiter "notre" Chasseral, bien que son antenne ne soit pas visible à l'œil nu de si loin. Nous prenons ensuite un bon chemin direction nord-est qui, par des pâturages puis en forêt, nous conduit à proximité de Saint-Julien-lès-Russey. Avant de descendre vers ce village, nous cherchons en vain un endroit sur la crête que nous suivons à notre gauche afin d'entrevoir à travers les arbres la vallée du Dessoubre vers le Nord. Nous descendons vers ce village en passant près d'une assez jolie chapelle et une grande et belle fontaine-lavoir.

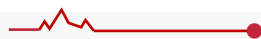
Nous passons près de nombreuses villas de toutes sortes, construites récemment de part et d'autre de la petite route qui, par Champ du Murat nous amène à un bon chemin pédestre en direction de l'Etang du Moulin. Nous suivons sur plus d'un kilomètre une faille géologique qui, à notre gauche, a permis la formation de très nombreuses dolines, dont certaines sont impressionnantes de profondeur. Vers 13 heures nous parvenons à ce joli plan d'eau artificiel au bord duquel nous pique-niquons.

De nuages noirs s'amoncellent de tous côtés aussi décidons-nous de ne pas traîner. Nous passons à côté du bel hôtel-restaurant du Moulin et remontons une petite route sur 500 mètres, avant de descendre par un sentier qui coupe les lacets goudronnés pour nous ramener dans le vallon au sud de Bonnetage, Village-Bas. Il ne nous reste plus qu'à remonter une centaine de mètres pour parvenir à l'église où nous retrouvons nos voitures. Pour le verre de l'amitié, nous cherchons longuement le bistrot de Bonnetage et lorsque nous le dénichons, il est fermé. Nous allons alors au Russey, où sur une terrasse et avant les premières gouttes de pluie, nous nous désaltérons en toute amitié. Retour sans histoire, au milieu de l'après-midi.

*2 h 50 de marche effective, 10 km, 220 m de dénivelé positif et négatif.*

**Participants:** *François Humbert (organisateur), Stéphanie Dimpres, Cathy et Robert Grégoire, Evelyne Kobel, Jocelyne Kohli, Claudine Ullmo et Maurice Zwahlen*

**Maurice Zwahlen**



Quelle option envisager pour réunir : une météo incertaine, des températures acceptables, du rocher sec, des grimpeurs (ses) et des longues voies entre 4c et 6a+. Neuf participants sont réunis pour grimper soit un jour, soit les deux.

Samedi sous sommets interrompus prématurément par la pluie déjà en début d'après-midi. Malgré les premières gouttes, on persévère pour terminer les voies entamées. Puis la flotte mouille les rochers sans espoir d'éclaircie.

Dimanche est la plus belle journée avec quelques nuages et une température agréable.

On grimpe de 10h00 à 18h00. La plupart des participants grimpent en tête chacun leurs tour. Les cordées sont homogènes.

Bravo pour les progrès réalisés !

**Participants:** Satya Geering, Pierre Biard, Quentin Gaillard, Lise, Cédric Bryner, Magali Ghezzi, Jérôme Fer, Monica Estoppey et Claude von Büren (organisateur).

**Claude von Büren**



**Valentine Dubois**  
réalisations uniques  
la chaux-de-fonds

[valentinedubois.com](http://valentinedubois.com)

Pierre Biard, Cédric Bryner et Arthur me rejoignent au Parc des Sports. Les températures s'annoncent chaudes, raison qui nous inspire d'aller grimper dans les falaises des Orgues de la Mort. Après la traversée à gué de la rivière sans que personne ne se mouille les pieds, nous voilà à pied d'œuvre.

Pendant que je progresse dans Folo intégral (5c) tout en jardinant un peu, Arthur et Cédric font l'Amour, moulinette de 20m en 5b+ 5c. C'est bien pratique en attendant que la voie se libère.

Un grand rappel gazeux dans la Farine nous ramène tous au pique-nique.

On repart tous dans Vonbunosaure (6a). En attendant que Cédric et Arthur arrivent en haut, avec Pierre on va faire la dernière longueur de Niolu (5b+) en commençant par un rappel bien gazeux de 25m.



En fin de journée le soleil donne un éclairage splendide sur le Doubs et les falaises. On traverse la rivière de pierre en pierre pour regagner la voiture. Cédric en profite pour faire un plongeon dans le Doubs et se rafraîchir.

**Participants:** *Pierre Biard, Cédric Bryner, Arthur et Claude von Büren (organisateur)*

**Claude von Büren**





Nous sommes trois à quitter la ville à 8h, pour rejoindre notre organisatrice du jour, Lise, au parking de la Bourgeoisie à Orvin. C'est une vraie chance de pouvoir compter sur Lise quand on va à Orvin, car elle connaît tous les sentiers de tous les secteurs et toutes les voies par cœur ! Du coup, pour éviter la foule, elle nous emmène au secteur « no limits » pour nous échauffer. Rien que la marche d'approche vaut le détour et le coup d'œil depuis la petite terrasse offre un très joli panorama avec les Alpes en arrière-plan.

Bref, les cordées sont formées et les premières voies attaquées ou plutôt jardinées !!

Une matinée de plaisir pour toutes !

Après une pause casse-croûte méritée, on décide de remonter sur le haut du secteur mais comme celui-ci est bien occupé par plusieurs cordées, Lise nous guide vers le secteur de la « cabane ». C'est un coin que nous ne connaissons pas sauf notre expérimentée Lise !

Après un petit tour pour découvrir ladite cabane, nous nous engageons dans les voies.

Et là encore beaucoup de plaisir, rien que du plaisir ! Sylvie et Cynthia sont fatiguées des efforts consentis alors après que Lise et moi ayons encore vite fait une dernière, on retourne à la voiture.

Voilà une superbe journée d'escalade dans notre belle région !

Un immense merci à Lise pour l'organisation impeccable de cette sortie !

**Participants:** Sylvie Fer, Cynthia Tola, Stéphanie Lesquereux et Lise Olivier (organisatrice)

**Stéphanie Lesquereux**

## VIA FERRATA DE TIERE ET GRIMPE A BARME, REGION DE CHAMPERY

Nous voilà partis, à 7h30 depuis le parking de Boudevilliers, pour commencer par une jolie Via ferrata à Tière (Champéry). Après avoir bien scruté la météo, Stéphanie nous donne son feu vert pour commencer la Via.

Quel plaisir nous avons eu, surtout le passage sur la passerelle qui donnait en dessus d'une magnifique chute d'eau. Attention à ne pas glisser, en effet très glissant à certains endroits, au vu des pluies précédentes.

Ensuite petit shooting photo sur la passerelle, où chaque participant prenait la pose. Nous terminons celle-ci en descendant par la galerie Défago, qui fut un magnifique parcours, avec une vue incroyable sur Champéry. C'est un plaisir d'avoir Marcel avec nous qui connaît le coin comme sa poche et nous commente la région



De retour à nos voitures, pour rejoindre le plateau de Barme où nous pique-niquons pour ensuite attaquer un peu de grimpe ! Lise, Solange et Stéphanie grimpent en tête nous permettant, Marcel, Sylvie et moi de grimper en second. C'est une chance d'être entourés par des personnes expérimentées et tellement sympa !

Sylvie prend ses quartiers très vite et grimpe super bien, Marcel se défend bien également !

Au final les moins expérimentés ont pu tenter de grimper en tête, personnellement quel plaisir, mais aussi plus compliqué à se souvenir de toutes les manipulations. C'est d'ailleurs pour ça que j'adore la grimpe, au-delà du physique c'est très mental ! Et bien entendu pour bien finir cette journée, un apéro sympa offert par Marcello. Sans oublier notre organisatrice Stéphanie, pour ces moments inoubliables.

**Participants:** Marcel Clémence, Lise Olivier, Sylvie Fer, Solange Montandon, Cynthia Tola et Stéphanie Lesquereux (organisatrice).

**Cynthia Tola**



C'est par un beau samedi ensoleillé que les 11 personnes du cours d'alpinisme se retrouvent sous le pont de Boudry à 6h25 et embarquent dans le bus. Destination le Val de Bagne. Le trajet est somme toute agréable. Malgré un bus se traînant à 100km/h (mais géré de main de maître par Stéphanie) et un troupeau de moutons au milieu de la route, nous arrivons à la cabane Brunet, point de rencontre avec Mickaël, notre guide pour ce week-end. Après une présentation de chacun, le matériel est sorti des sacs et réparti entre tous selon les besoins et les indications du guide. Voilà, les préparatifs sont terminés, c'est l'heure de marcher avec pour objectif la cabane de Panossière.

C'est une très belle marche qui nous mène jusqu'au flan de l'ancienne moraine du glacier de Corbassière. Un pique-nique à côté de la passerelle Corbassière nous donne l'occasion de contempler la langue du glacier, mais aussi de constater son recul. Il n'y a pas si longtemps de cela, plusieurs personnes du groupe avaient traversé ici directement sur le glacier... Les batteries étant rechargées, nous continuons notre route. Mais rapidement, Mickaël nous fait sortir du chemin et nous mène vers quelques gros blocs de pierre. Les choses sérieuses commencent avec le 1er exercice: construire un relai sans aucune indication préalable. Le ton est donné, nous allons durant tout le week-end tester les méthodes, les faire par petits groupes et avoir un regard critique et constructif de la part de notre guide dont le mot d'ordre est « minimalisme ».

Les exercices étant finis, nous nous rendons à la cabane. Après une petite pause café-thé, nous laissons les sacs à la cabane, prenons le matériel nécessaire et nous repartons pour des exercices de conduite de corde et d'escalade sur rocher. C'est top, on rigole, on profite, on apprend et c'est avec le sourire et le ventre gargouillant que nous redescendons à la cabane pour un souper bien mérité. La suite sera une nuit « de cabane ».

Dimanche, réveil 5h, dur, le petit déj se fait dans une ambiance plus calme que celle du soir. Mais on sent l'envie de continuer et l'équipe se prépare déjà à reprendre sacs et affaires pour aller cette fois travailler sur la glace. Le glacier de Corbassière sera notre terrain de jeu de la journée.

Après plusieurs explications de notre guide, nous marchons jusqu'aux premiers ressacs et nous démarrons les exercices par l'apprentissage du mouflage, rien de moins. Par équipe de trois, nous mettons en pratique ce qui nous a été montré. Mais le froid commence à prendre l'équipe, le soleil se cache derrière les nuages du Tournalon Blanc et du Grand-Combin, nous tourne autour, nous fait envie, mais ne vient pas à nous. Il est temps de bouger. Les crampons sont donc mis et nous montons dans les ressacs pour s'exercer à la marche en crampons. Ça fait du bien, le corps se réchauffe, d'autant que le soleil finit par percer les nuages. Mickaël nous concocte plusieurs exercices – descente, montée, traversée et même montage d'une lunule – pour nous montrer la diversité des techniques d'escalade. Mais l'heure tourne et il est déjà midi passé. Nous décidons donc de prendre le chemin du retour tout en profitant de ce temps pour faire un dernier exercice d'encordage de groupe sur glacier.

Après avoir gravi la moraine, nous voilà de retour à la cabane pour reprendre des forces.

Nous choisissons de prendre un autre itinéraire pour redescendre et de passer par le chemin des Bisses qui nous mène à Fionnay. C'est superbe et nous profitons d'un paysage qui sera resté magnifique du début à la fin. Mais la descente est raide et les organismes commencent à souffrir.



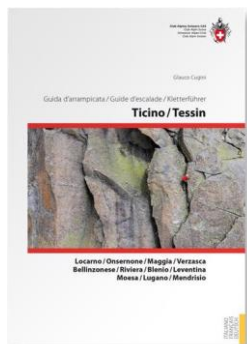
La fontaine nous accueillant à Fionnay est salutaire pour les pieds de certain·e·s et pour le gosier des autres, tout en donnant l'occasion de faire une timide bataille d'eau.

Les volontaires pour aller chercher le bus étant de retour, il est temps de dire au revoir à Mickaël et de prendre la route. C'est la fin d'un week-end qui nous a donné l'occasion de beaucoup pratiquer, de voir beaucoup de techniques différentes et de prendre conscience de la diversité des approches de l'alpinisme (on a souvent entendu parler des Français de Chamonix...). A refaire.

**Quentin Kohler**

## CULTURE ET VIE DE NOTRE SECTION

### GUIDE D'ESCALADE : TESSIN PAR GLAUCO CUGINI



Les éditions du CAS viennent de publier une 4<sup>ème</sup> édition complètement remaniée et actualisée du Guide d'escalade du Tessin de Glauco Cugini. Cet ouvrage en trois langues, italien, français et allemand présente d'une manière exhaustive et très claire les innombrables possibilités de grimpe dans une région particulièrement favorable à cette pratique. Sur 580 pages, illustrées par de très nombreuses photos et par des croquis bien clairs des voies proposées, Glauco Cugini visite toutes les régions de son canton propices à l'escalade, soit Locarno, Onsernone, Maggia, Verzasca, Bellinzona, Riviera, Blenio, Leventina, Moesa, Lugano et Mendrisio.

Il met l'accent sur la qualité des roches que l'on trouve au Tessin, du granit bien sûr, des gneiss et de la dolomie pour l'essentiel. 93 sites sont répertoriés ce qui signifie 4287 voies dont 1550 nouvelles, facilement repérables car elles apparaissent en rouge. Tout y est, la longueur, la qualité de l'équipement, les difficultés, le type de voies, les accès, les coordonnées GPS, l'altitude, l'orientation, le matériel à emporter... Des symboles facilement compréhensibles, des croquis clairs, des photos spectaculaires, une brève introduction concernant la géologie, la faune et l'environnement, bref un guide bien fait qui ravira tous les amoureux de l'escalade dans cette belle région ensoleillée qu'est le Tessin.

(L'ouvrage est à la disposition des clubistes, chez moi. Je le mettrai dès que possible dans la bibliothèque située dans notre local)

**Maurice Zwahlen**

### DEUX CURIOSITES DANS LE VALLON DE SAINT-IMIER

Lors de deux excursions récentes du Groupement de Maintenance Cardio Vasculaire, j'ai eu l'occasion de découvrir les sources des alentours de Corgémont et les formations géologiques de Champ Meusel et des Chenevières au nord de Saint-Imier.

Concernant les sources de la Dou et du Torrent, des analyses réalisées en 1981 révélèrent la présence d'une pollution au tritium. Cette substance était utilisée alors dans l'industrie horlogère et il est probable qu'elle provenait des canalisations de la ville de La Chaux-de-Fonds avant la mise en service de la station d'épuration des eaux. La partie la plus en amont du bassin versant topographique du Vallon de Saint-Imier, jouxte l'anticlinal de La Chaux-de-Fonds. Elle est traversée par un très important décrochement géologique qui va de la Vue des Alpes à la Ferrière. La présence du polluant en question démontre que les eaux souterraines peuvent franchir des obstacles comme des décrochements majeurs et, que dans ce cas précis, l'eau souterraine du Dogger de la région de la Vue des Alpes alimente l'aquifère du Malm du Vallon de Saint-Imier. [i]

Une légende tenace attribue la formation du creux presque circulaire de Champ Meusel (au pied de la Dalle de Saint-Imier) et de la dépression en forme de fer à cheval des Chenevières

à la chute très ancienne d'une météorite. Cette hypothèse lancée par deux chercheurs alémaniques (Bächtiger et Hoffmann, 1976) fut reprise immédiatement par des journalistes qui supprimèrent les précautions d'usage (communications provisoires, probable, vraisemblable). La légende était née, elle court encore...



Michel Monbaron, professeur de géologie à l'Université de Fribourg, démonte cette hypothèse et fournit une explication rationnelle des formations en question, dans un article publié en 1990.[ii] Il s'agit en fait d'un phénomène qui se rencontre en plusieurs endroits du Jura plissé, situé au départ sur la flexure en genou d'une couche calcaire, ici le Malm. A cet endroit des failles fragilisent la roche qui petit à petit se creuse grâce aux phénomènes classiques d'érosion, aggravés par des actions glaciaires ou périglaciaires. L'exemple le plus frappant de ce phénomène est le Creux du Van.

### **Maurice Zwahlen**

[i] D'après Malvesy, Tripet et Schaer : Histoire de la connaissance géologique du Jura franco-suisse (Ed. Alphil 2021)

[ii] Michel Monbaron : Impacts de météorites ou cicatrices d'érosion ? Etude de quelques formes en hémicycles du Jura plissé suisse. (Bulletin N° 113, 1990 de la Société Neuchâteloise des Sciences naturelles)



## PLACES VACANTES AU SEIN DE LA SECTION

<u>Places vacantes ou à remettre</u>	<u>Coordonnées du contact</u>
Vice-présidence	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : François Humbert</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 079 466 70 58</li> <li>- <b>E-mail</b> : president@cas-chauxdefonds.ch</li> </ul>
Annonces	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : François Humbert</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 079 466 70 58</li> <li>- <b>E-mail</b> : president@cas-chauxdefonds.ch</li> </ul>
Secrétaire de section	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : François Humbert</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 079 466 70 58</li> <li>- <b>E-mail</b> : president@cas-chauxdefonds.ch</li> </ul>
Archiviste	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : François Humbert</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 079 466 70 58</li> <li>- <b>E-mail</b> : president@cas-chauxdefonds.ch</li> </ul>
Responsable de la culture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : François Humbert</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 079 466 70 58</li> <li>- <b>E-mail</b> : president@cas-chauxdefonds.ch</li> </ul>
Responsable du local	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : François Humbert</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 079 466 70 58</li> <li>- <b>E-mail</b> : president@cas-chauxdefonds.ch</li> </ul>
Responsable « La Cordée »	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : Christophe Gherardi</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 076 824 80 40</li> <li>- <b>E-mail</b> : c.gherardi@cas-chauxdefonds.ch</li> </ul>
Trésorier	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contact</b> : François Wildi</li> <li>- <b>Téléphone</b> : 032 968 62 43</li> <li>- <b>E-mail</b> : francois.wildi@bluewin.ch</li> </ul>

**Si un de ces postes au sein de notre section vous intéresse, n'hésitez pas à envoyer votre candidature au contact mentionné.**



# Carrosserie Barth

**Achat et vente  
de véhicules d'occasion.**

**Réparations toutes marques.**



Rochettes 94

Tél. 032 968 23 25

2300 La Chaux-de-Fonds

Mobile 079 408 73 30

[www.carrosserie-barth.ch](http://www.carrosserie-barth.ch)

## **P. CHARMILLOT**

Spécialiste en en brûleurs avec brevet fédéral

**Brûleur à mazout et à gaz**

**Vente - Entretien – Dépannage**

**Tél : 032 968 13 13**



Agencement de cuisines

Service après-vente

Appareils ménagers



Serre 90 - 2300 La Chaux-de-Fonds

## INFORMATIONS DE LA SECTION ET DE PUBLICATION

### **La Cordée**

Bulletin trimestriel de la section : CAS La Chaux-de-Fonds

**Parution** : Mars – Juillet – Septembre – Décembre

### **Remise des textes pour 2022 :**

28 février – 27 juin – 19 septembre – 28 novembre

Vos récits et photos via le site internet de la section ou via le mail unique :  
**lacordee@cas-chauxdefonds.ch**

---

### **Président :**

François Humbert  
Chemin Gabriel 26 – 2034 Peseux  
Téléphone : 079 466 70 58 | E-mail : **president@cas-chauxdefonds.ch**

### **Concept et mise en page :**

Christophe Gherardi  
Téléphone : 076 824 80 40 | E-mail : **c.gherardi@cas-chauxdefonds.ch**

### **Gestion des annonces :**

François Humbert  
Téléphone : 079 466 70 58 | E-mail : **annonces@cas-chauxdefonds.ch**

### **Changement d'adresse et administration des membres :**

Monique Trottet Devaux  
Fritz-Courvoisier 29b – 2300 La Chaux-de-Fonds  
E-mail : **m.trottet@cas-chauxdefonds.ch**

---

### **Comptes postaux et bancaires :**

CCP 23-452-3 | IBAN CH10 0900 0000 2300 0452 3

### ***Cabane Valsorey (Fonds de construction) :***

RAIFFEISEN, 23-3107-0, compte 118.265.19  
IBAN CH19 8023 7000 0118 2651 9

---

Site internet : **www.cas-chauxdefonds.ch**

Imprimé par IDM444 – Patrick Guerne – La Chaux-de-Fonds



## Nos pharmacies se mettent en 4 pour vous servir

1

### PHARMACIE CENTRALE

47-49, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 7000  
Message  079 910 7000

2

### PHARMACIE-DROGUERIE DE LA GARE

4, place de la Gare  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 48 70  
Message  079 664 43 58

3

### PHARMACIE DE L'HÔTEL DE VILLE

7, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 06 87  
Message  079 716 02 71

4

### PHARMACIE DU CASINO

39, rue Daniel-JeanRichard  
2400 Le Locle  
Tél. 032 931 88 66  
Message  079 518 65 76

---

## ECOlogique + ECOnomique



[www.ecopharma.ch](http://www.ecopharma.ch)

**Section La Chaux-de-Fonds**

**Club Alpin Suisse CAS**

Club Alpino Svizzero

Schweizer Alpen-Club

Club Alpin Svizzer

